

**Генеральная Ассамблея  
Совет Безопасности**

Distr.: General  
21 June 2012  
Russian  
Original: English

Генеральная Ассамблея  
Десятая чрезвычайная специальная сессия  
Пункт 5 повестки дня  
**Незаконные действия Израиля в оккупированном  
Восточном Иерусалиме и на остальной части  
оккупированной палестинской территории**

Совет Безопасности  
Шестидесят седьмой год

**Идентичные письма Временного Поверенного в делах  
Постоянной миссии Наблюдателя от Палестины при  
Организации Объединенных Наций от 20 июня 2012 года  
на имя Генерального секретаря и Председателя Совета  
Безопасности**

Я пишу Вам в дополнение к нашим предыдущим письмам по поводу израильской незаконной кампании по строительству поселений на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и сопутствующей ей вероломной кампании террора, развернутой израильскими поселенцами против палестинского народа. К моему сожалению, вынужден информировать Вас о том, что Израиль, оккупирующая держава, продолжает принимать незаконные меры с целью дальнейшей экспроприации палестинских земель, уничтожения палестинских домов и имущества и запугивания и перемещения палестинского гражданского населения.

Это происходит на фоне непрекращающихся агрессивных и провокационных действий экстремистски настроенных израильских поселенцев в отношении палестинских гражданских лиц и принадлежащего палестинцам имущества, включая дома, сады, мечети, церкви и кладбища. Вчера израильские поселенцы совершили очередное нападение на мечеть на оккупированной палестинской территории. Проснувшись утром, жители деревни Джаба узнали, что их мечеть горит и что ее стены исписаны оскверняющими надписями следующего содержания: «Война за Ульпану», «Это война!» и «Ответите за все!», по которым сразу видно, что эту низость совершили поселенцы, которые и раньше не раз брались за уничтожение собственности мирного палестинского населения. Многие из подобных насильственных и деструктивных актов совершаются умышленно в рамках стратегии «неотвратимости возмездия», чтобы наказать палестинское гражданское население за принимаемые Израилем меры в отношении незаконных поселенческих аванпостов.



Неспособность и нежелание правительства Израиля привлечь экстремистски настроенных поселенцев к ответу за их непрерывный террор, несомненно, создает у них ощущение безнаказанности. Мы вновь заявляем, что Израиль, оккупирующая держава, несет ответственность за все преступления, совершаемые поселенцами, переселенными на оккупированную палестинскую территорию, включая Восточный Иерусалим, невзирая на то, что это грубое нарушение международного гуманитарного права. Мы призываем оккупирующую державу незамедлительно привлечь виновных к ответственности и принять необходимые меры к тому, чтобы не допустить продолжения подобных преступных провокационных нападений, которые обостряют напряженность и затрагивают религиозные чувства верующих с обеих сторон, так как это может еще больше дестабилизировать и без того неустойчивую ситуацию на местах.

Положение также по-прежнему усугубляется тем, что Израиль, оккупирующая держава, продолжает свою практику сноса жилых домов и хозяйственных построек, принадлежащих палестинцам, на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим. Помимо того, что эти действия, представляющие собой грубые нарушения четвертой Женевской конвенции и прав человека, причиняют серьезные лишения сотням палестинских семей, они нагнетают и без того тяжелую атмосферу безысходности и недоверия. Мы решительно осуждаем эти незаконные меры и обращаем внимание международного сообщества на эту крайне важную проблему, а также призываем его в срочном порядке принять коллективные меры к тому, чтобы заставить Израиль отказаться от этой незаконной и деструктивной политики и практики.

Только на этой неделе израильские оккупационные силы вручили почти 100 постановлений о сносе жилых домов палестинцев и конфискации их земель. 12 июня было принято постановление о массовом сносе жилья в деревне Сусия в южной части Западного берега, в соответствии с которым в этой деревне будут снесены все 50 зданий: дома, жилые палатки, детский сад, больница и обслуживающая деревню система электроснабжения на возобновляемых источниках энергии. Выполнение постановления и снос построек были бы равносильны насильственному перемещению жителей деревни: 350 палестинцев, в том числе 120 детей. Оккупирующая держава совершает эти противоправные и аморальные действия под предлогом защиты прилегающего незаконного поселения, хотя на самом деле, наоборот, палестинское гражданское население остро нуждается в защите от экстремистски настроенных поселенцев, которые продолжают совершать нападения на деревни, теснимые незаконными поселениями и аванпостами, расположенными в районе Масафер Ятта близ Эль-Халиля.

Оккупирующая держава также недавно издала постановления о конфискации земель в городе Эль-Хадер, который расположен южнее Бейт-Лахма. От конфискации земель, если она будет произведена, пострадают не только законные палестинские землевладельцы, но и фермеры, которые лишатся доступа к своим участкам, находящимся в этом районе. Также в районе Бейт-Лахма 18 июня оккупационные силы снесли несколько жилых палаток и временных построек в городе Аль-Убайдия. Причем буквально накануне оккупационные силы в оккупированном Восточном Иерусалиме уничтожили очередной объект: на этот раз это были постройки овцеводческого хозяйства общей площадью 700 квадратных метров, служившего единственным источником дохода для пя-

ти семей, и, помимо этого, были уничтожены 20 тонн ячменя. Также в оккупированном Восточном Иерусалиме Израиль продолжает осуществлять свои незаконные провокационные действия в квартале Сильван. Так, 18 июня было дано разрешение на строительство туристического центра площадью 9000 квадратных метров в этом квартале, и в результате этого над ним нависла опасность конфискации новых земель и дальнейшей маргинализации и вытеснения живущих там палестинцев. Кроме того, 18 июня оккупационные силы приняли 35 постановлений о сносе домов палестинцев в деревне Бейт-Уммар, расположенной недалеко от незаконного израильского поселения «Карми Зур», которое продолжает наступать на деревню, и издали постановления о сносе четырех жилых палаток и гелиоветровой системы электроснабжения в деревне Туба, расположенной на юге Западного берега.

Совершенно ясно, что все эти незаконные действия являются неотъемлемой частью израильских планов по дальнейшему захвату палестинских земель, перемещению палестинского гражданского населения и созданию новых фактов на местах в целях закрепления на этих землях и их фактической аннексии таким образом, чтобы предопределить исход любых переговоров с целью достижения окончательного мирного урегулирования. Мы хотели бы вновь заявить, как мы уже неоднократно это делали ранее, что все подобные шаги Израиля по строительству незаконных поселений сильно подрывают перспективы достижения прочного урегулирования на основе принципа сосуществования двух государств в границах, существовавших до 1967 года, делая его реализацию все менее осуществимой на практике и сводя на нет любые попытки оживить политический процесс, направленный на достижение такого урегулирования.

В соответствии с нормами международного права и соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций, принимать меры с целью положить конец продолжающимся нарушениям Израилем на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, — прямая обязанность международного сообщества, включая Совет Безопасности. Необходимо предпринять энергичные коллективные усилия, чтобы положить конец неизбежным тяготам и лишениям палестинского народа в условиях израильской оккупации и сохранить возможность реализации принципа сосуществования двух государств как основы для справедливого, прочного и всеобъемлющего мирного урегулирования, которое обеспечит прекращение израильской оккупации, продолжающейся с 1967 года, и осуществление прав палестинского народа, включая право на самоопределение и свободу в своем независимом Государстве Палестина со столицей в Восточном Иерусалиме.

В заключение и в дополнение к моему письму от 18 июня 2012 года, я с сожалением сообщаю Вам о том, что Израиль, оккупирующая держава, также не прекратил свои военные нападения на сектор Газа, продолжая убивать и причинять увечья мирным палестинским жителям в этом осажденном районе оккупированной палестинской территории. Сегодня в результате израильских воздушных налетов на город Газа был убит 14-летний мальчик, Моумен аль-Адам, и были ранены два человека, в том числе отец этого мальчика, и сегодня же, несколько ранее, в результате авиаудара по Рафаху был убит мужчина — Галеб Аввад Армеелат, возраст 21 год. Вчера в центральной части сектора Газа, южнее лагеря беженцев Аль-Магази оккупационными силами были убиты два подростка, Мухаммад Бассам Абу Муэлик, возраст 18 лет, и Юсеф

аль-Тальбани, возраст 16 лет, когда в этот район вошли израильские танки и открыли огонь. В результате этих военных нападений общее число палестинцев, убитых Израилем после начала очередной эскалации в воскресенье, достигло восьми человек и еще, по меньшей мере, 20 человек были ранены.

Международное сообщество, включая Совет Безопасности, при любых обстоятельствах обязано обеспечивать соблюдение норм международного права, в том числе в отношении защиты гражданских лиц в условиях вооруженного конфликта. Надо потребовать, чтобы Израиль, оккупирующая держава, положил конец осуществлению всех военных операций и незаконных мер, направленных против палестинского народа, на всей оккупированной палестинской территории, включая сектор Газа, и чтобы он неукоснительно соблюдал нормы международного и, в частности, гуманитарного права и права человека. Это необходимо для того, чтобы разрядить обстановку и предотвратить очередной цикл кровавого насилия, в котором снова будут гибнуть ни в чем не повинные мирные люди.

Настоящее письмо препровождается в дополнение к нашим предыдущим 430 письмам, касающимся продолжающегося кризиса на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, которые были направлены начиная с 28 сентября 2000 года. Эти письма, датированные в период с 29 сентября 2000 года (A/55/432-S/2000/921) по 18 июня 2012 года (A/ES-10/558-S/2012/450), представляют собой основной перечень преступлений, совершенных Израилем, оккупирующей державой, против палестинского народа с сентября 2000 года. За все эти военные преступления, акты государственного терроризма и систематические нарушения прав человека, совершенные против палестинского народа, Израиль, оккупирующая держава, должен быть привлечен к ответственности, а виновные должны предстать перед судом.

Буду признателен вам за распространение настоящего письма в качестве документа десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 5 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) **Фида Абд аль-Хади Насир**  
Временный Поверенный в делах